



律政司
香港特別行政區政府
Department of Justice
The Government of the Hong Kong
Special Administrative Region

如何以調解解決娛樂行業的相關糾紛
Mediation and the Entertainment Industry

2018年5月15日(星期二)
Tuesday, 15 May 2018

香港中環下亞厘畢道18號律政中心1樓會議廳
1/F Function Hall, Justice Place, 18 Lower Albert Road, Central, Hong Kong

語言：廣東話*
Language of Event: Cantonese*

程序表
Programme Rundown

14:15 – 14:30	登記 Registration
14:30 – 14:35	歡迎詞 Welcoming Remarks Miss Ada Chen (陳潔儀小姐) 律政司爭議解決政策統籌辦公室主任
14:35 – 14:45	開幕致辭 Opening Address Ms Winnie Tam, SC (譚允芝資深大律師) 通訊事務管理局主席 Chairperson, Communications Authority

14:45 – 16:00	<p>調解的應用</p> <p>Mediation in Action</p>
14:45 – 14:55	<p>調解的簡介</p> <p>Brief Introduction to Mediation</p> <p>Prof. TK Iu, MH (姚定國教授) 調解督導委員會評估式調解特別委員會主席 Chairman, Special Committee on Evaluative Mediation of the Steering Committee on Mediation</p>
14:55 – 15:40 (50 mins)	<p>模擬調解 – 一個關於電影劇本創作的版權爭議個案</p> <p>Mock Mediation - A Case Regarding Intellectual Property Disputes in Film Scriptwriting</p> <p>模擬調解員：</p> <p>Prof. Christopher To (陶榮教授) 獨立仲裁人、審裁員及調解員 Independent Arbitrator, Adjudicator and Mediator</p> <p>角色扮演：</p> <p>Mr. David Fong (方兆文先生) 大律師，調解員，仲裁員</p> <p>Mr. Charles Mak (麥皓鋐先生) LL.M.ArbDR Candidate (CityU)</p>
15:40 – 15:45	<p>總結</p> <p>Wrap-up</p> <p>Prof. TK Iu, MH (姚定國教授)</p>
15:45 – 15:55	<p>問答時段</p> <p>Q&A</p>

15:55 – 16:05	<p>小休</p> <p>Coffee Break</p>
16:05 – 16:55	<p>討論環節</p> <p>Panel Discussion</p>
16:05 – 16:10	<p>主持：</p> <p>Moderator：</p> <p>Ms Queenie Lau (劉恩沛女士)</p> <p>調解督導委員會之評審資格小組委員會會員</p> <p>Member, Accreditation Sub-committee of the Steering Committee on Mediation</p>
16:10 – 16:20	<p>調解娛樂界的知識產權糾紛</p> <p>Mediating IP Disputes in the Entertainment Industry</p> <p>Mr C.K Kwong, JP (鄺志強先生)</p> <p>調解督導委員會之評估式調解特別委員會副主席</p> <p>Vice-Chairman, Special Committee on Evaluative Mediation of the Steering Committee on Mediation</p>
16:20 – 16:30	<p>娛樂行業相關的跨境糾紛</p> <p>Cross-border Disputes in the Entertainment Industry</p> <p>Dr Francis Law (羅偉雄博士)</p> <p>香港和解中心理事會會長</p> <p>President, Hong Kong Mediation Centre</p>
16:30 – 16:45	<p>以調解解決娛樂行業中糾紛</p> <p>Resolution of Disputes in the Entertainment Industry by Mediation</p> <p>Prof. HF Leung (梁慶豐教授)</p> <p>香港大學建築系副教授</p> <p>Associate Professor, Faculty of Architecture, University of Hong Kong</p>

16:45 – 16:55	問答時段 Q&A
16:55 – 17:30	經驗分享 Experience Sharing 主持 Hostess : Ms Sylvia Siu, JP (蕭詠儀女士) 調解督導委員會會員 Member, Steering Committee on Mediation 嘉賓 Guests : Ms Cally Kwong (鄺美雲女士) 香港特別行政區全國人民代表 大會代表 Hong Kong deputy to the National People's Congress Dr Haywood Cheung (張德熙博士) 金銀業貿易場理事長 President, The Chinese Gold & Silver Exchange Society Mr Eddie Chan (陳樹幟先生) 香港電影工作者總會電影專業培訓課程執行總監 Executive Director, Federation of Hong Kong Filmmakers' Film Professionals Training Programme
17:30 – 18:30	自由交流 Networking Session

*不提供即時傳譯

Simultaneous interpretation will not be arranged

#1576015v1A